

**長官及導師**

**有關刑事罪行聲明書**

**Officer and Instructor**

**Criminal Offence Declaration**

香港少年領袖團(本團)致力青少年的培育工作，有責任為青少年成員提供一個安全的訓練環境，保護他們免受危害或侵犯。為此，所有長官及導師在被提名委任或續任時，必須申報有關刑事罪行或因涉嫌性侵犯青少年罪行而需協助警方調查的資料，以供本團處理其委任或續任。現請 閣下申報以下資料，並作出聲明。

Hong Kong Adventure Corps (the Corps) is committed to young people development and is responsible for providing a safe from harm environment for youth members in training. In this respect, all officers and instructors shall provide information, if any, on criminal offence or assistance to police inquiry of their alleged offence in connection with sexual abuse and/or abuse on young person for processing by the Corps in appointment nomination and renewal. You are required to declare and the information provided in your declaration will be handled in confidence.

**致To: 司令Commandant:**

**請在適當空格內劃上「✓」號。 Please “✓” in the appropriate box(es).**

1. 請問您曾否被香港或其他地方的法庭被判定有刑事罪行？

Have you been found guilty of any criminal offence in a court of law in Hong Kong or elsewhere?

 🞏 沒有 No 🞏有Yes（請夾附有關資料Please attach details on a separate sheet）

1. 請問您曾否被香港或其他地方的法庭被判定有性侵犯/或侵犯青少年罪行？

Have you been found guilty of any offence connected with sexual abuse and/or abuse on young person whether in Hong Kong or elsewhere?

🞏 沒有 No 🞏 有Yes（請夾附有關資料Please attach details on a separate sheet）

本人謹此聲明，在此聲明書上所自願申報的個人資料，就本人所知均屬真確及最新資料。 若上述(1) 及(2) 的資料有任何變更，本人保證必立刻將實情向香港少年領袖團申報。

I declare that the personal data voluntarily provided by me in this declaration form is accurate and up-to-date to the best of my knowledge. I undertake to notify the Corps promptly should be any change in any information as outlined (1) and (2) above.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 姓名 | Name | : |  |  | 簽署 | Signature | : |  |
| 單位 | Unit | : |  |  | 日期 | Date |  |  |
| 職級 | Title | : |  |  |  |  |  |  |